

РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ



- **РАЗМЕР НА ПЛОЧАТА: 18,5см (18,8см)**
- **ТЕРМОСТАТ**
- **ПЛАВНО РЕГУЛИРАНЕ НА ТЕМПЕРАТУРАТА**
- **ЛЕСНО ПОЧИСТВАНЕ**
- **ЗАХРАНВАНЕ: AC220-240V / 50-60HZ**
- **МОЩНОСТ: 1250-1500W**

ОСНОВНИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Пазете настоящата инструкция за допълнителни справки в бъдеще. Спазването на изискванията в нея ще осигурят Вашата безопасност и правилната функционалност на уреда. Това е едно от задължителните гаранционни условия. Ние не поемаме гаранция и отговорност за повреди и щети причинени от не спазване на изискванията в настоящата инструкция. Ако предадете този уред на трета страна, трябва да връчите и това ръководство за употреба.

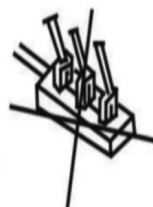
Когато използвате някакъв електроуред — особено, ако това става в присъствието на деца, основните правила за безопасност трябва винаги да бъдат спазвани, включително в тези, изброени по-долу:

- Пазете уреда от вода! Не го използвайте близо до или над вода; близо до вани, душ-кабини, басейни, мивки или други съдове, съдържащи вода.
- Изключвайте електроуред от контакта, преди да го почистите.
- Изключвайте електроуред от контакта, след като сте свършили работа с него.
- Никога не оставяйте уреда на място, от където може да падне или да попадне в мивка.
- Не го потапяйте във вода или други течности. Не го оставяйте на влажни места.
- Не докосвайте електроуред, който е паднал във вода. Незабавно го изключете от контакта.
- Не работете с уреда с мокри ръце или застанали върху мокър под. Не пипайте щепсела с мокри ръце.
- Уредът, не трябва да се оставя без наблюдение, когато включен в мрежа.
- Дръжте уреда извън обсега на деца! Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да не си играят с уреда.
- Уверете се, че напрежението на захранващата ви мрежа отговаря на посоченото върху уреда или на описаното в това ръководство. Включвайте уреда само в заземен контакт.
- Никога не оставяйте електроуред на място, от където може да падне и да се повреди.
- Използвайте този електроуред само според предназначението му, като спазвате точно инструкцията. Не използвайте приспособления и приставки, които не са препоръчани или предоставени от производителя.
- Този уред не е предназначен за използване от лица (включително деца) с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или с недостатъчен опит и обучение, освен ако те са наблюдавани или инструктирани относно използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.
- Проверявайте редовно състоянието на захранващия кабел и щепсела.
- Ако, захранващия кабел или щепсела се повреди, той трябва да бъде заменен от вносителя, негов сервизен представител или лице с необходимата квалификация, за да се избегне опасност. Не разглобявайте уреда и не го поправяйте сами.
- Пазете захранващия кабел от допир с горещи повърхности и остри предмети.
- Не дърпайте, не огъвайте и не увивайте захранващия кабел около електроуред.
- Никога не удължавайте захранващия кабел на уреда.
- Не оставяйте без надзор, когато уредът се използва от, върху или в близост до деца или инвалиди.
- Не използвайте уреда, ако чувствате сънливост.
- Никога не пускайте и не пхкайте предмети в отворите на уреда, тъй като това действие може да доведе до поражение от електрически ток.
- Не използвайте уреда на открито или на места, където са използвани аерозолни продукти (спрейове). Не работете с уреда на места с наситена кислородна атмосфера.

- Този уред е предназначен за използване в домакинството и за подобна употреба като:
 - в помещения за кухненския персонал в магазини, офиси и подобна работна среда;
 - в домашни ферми;
 - от клиенти в хотели, мотели и в друга среда от жилищен тип;
 - в места, където се предлага нощувка и закуска.
- Не го използвайте с друга цел. Не използвайте уреда за отопление на помещения.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ СЪВЕТИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Прекарвайте кабелите по безопасен начин, така че да не се спъват в тях.
- Не изваждайте щепсела от контакта с дърпане за кабела.
- Ако се използва удължител, допустимото му натоварване трябва да отговаря на консумираната мощност от уреда.
- Не използвайте един и същ контакт за включване на няколко уреда с висока мощност. Може да претоварите контакта и да създадете рискова ситуация.
- Включвайте щепсела в лесно достъпен контакт, така че в случай на авария, уредът да може да се изключи незабавно от електрическата мрежа.
- Изваждайте щепсела от контакта, когато искате напълно да изключите уреда.
- Уредът, е под напрежение, когато се свърже с електрическата мрежа.
- Ако кабелът прегрее, спрете използването на уреда и извадете щепсела от контакта.
- Не ползвайте уреда, ако някоя от частите му е повредена по някакъв начин.
- Проверявайте уреда винаги преди да започнете да го ползвате, за да сте сигурни, че всичко с него е наред.
- Не подменяйте компонентите на този уред, за да не се излагате на излишен риск. Този уред не съдържа части, които могат да бъдат заменени или поставяни в друг подобен.
- Забранено е дезинфекциране на частите на уреда с вряла вода или пара с висока температура.
- По време на работа на уреда, никога не оставяйте уреда без наблюдение. Не позволявайте на деца да работят с този уред.
- Този уред не се управлява от таймер или дистанционно управление.



Проверете захранващото напрежение, посочено върху уреда, дали отговаря на напрежението на захранващата мрежа!

СПЕЦИАЛНИ СЪВЕТИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Някои части на уреда се нагорещават по време на работа. Не докосвайте горещите повърхности.
- Не използвайте котлона на открито.
- Не поставяйте котлона в близост до газови и електрически уреди за отопление, както и до готварски фурни. В противен случай, терморегулатора може да не работи правилно.
- Проявете изключителна предпазливост, когато се местите съдове съдържащи гореща вода, нагрят мазнина или други течности.
- Избягвайте да слагате уреда върху или близо до лесно запалими материали.
- Запазвайте минимално разстояние от 15cm до стени и други предмети. Не слагайте уреда върху синтетична покривка за маса.

ЕЛЕКТРИЧЕСКИ КОТЛОН

МОДЕЛ: ЕК-61



ОПИСАНИЕ НА УРЕДА

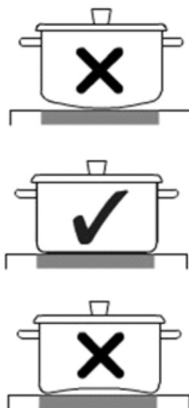


- 1 - терморегулатор
- 2 - индикаторна лампа
- 3 - корпус на уреда (топъл при работа)
- 4 - нагревателна плоча (много горещо при работа)

ПОДГОТОВКА И РАБОТА С УРЕДА

ПОДГОТОВКА НА УРЕДА

- Разпакувайте внимателно уреда. Проверете дали всички части на уреда са налични.
- Отстранете всички части на опаковката (картони, пликчета и други).
- Огледайте внимателно уреда за видими транспортни или фабрични повреди.
- Огледайте захранващия кабел за нарушаване на изолацията му.
- Поставете котлона върху стабилна равна повърхност. Не го поставяйте върху стъклени или върху фино обработени и лакирани дървени повърхности.
- Преди да използвате уреда поставете устойчива изолационна подложка под него, тъй като топлината може да повреди повърхността, върху която е поставен котлона.
- Оставете достатъчно място около уреда - отгоре около 70см, от страни по 15см отвсякъде.
- При първоначалното използване на уреда, може да се отдели малко дим и да се усети миризмата на изгоряло. Това е нормално за нови електроуреди, и ще изчезне след извесна работа на уреда.
- Използване домакински съдове с равно дъно, за да има максимално добър контакт между плочата на котлона и дъното на съда.
- Използвайте домакински съдове с размер на дъното близък до размера на плочата на котлона.
- Не препълвайте поставения върху котлона съд. Пълнете съда до 80% от обема му, за да избегнете изкипяване на течности.



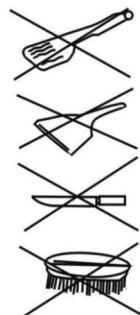
ИЗПОЛЗВАНЕ НА УРЕДА

- Завъртете терморегулатора, обратно на часовниковата стрелка, до нулево положение - **"OFF"**
- Включете щепсела в подходящ заземен контакт, съобразен с мощността на уреда.
- Избягвайте да включвате котлона и той да загрява, без да сте поставили съд върху него. Плочата не трябва да нагрява напразно. Ще спестите енергия и ще удължите живота на уреда.
- Завъртете терморегулатора, по посока на часовниковата стрелка, желаната температура - ниска (Low), средна (Mid) или висока (High)
- Поставете домакиния съд върху котлона.
- Когато свършите работа с уреда, поставете терморегулатора в нулево положение (OFF). Изключете щепсела от контакта.
- След като уреда се охлади напълно, можете да го местите или почиствате.

ВНИМАНИЕ: Уредът се нагрява по време на работата си. Пазете се от изгаряния, не докосвайте нагнетите повърхности на уреда.

ПОЧИСТВАНЕ И СЪХРАНЕНИЕ

- Винаги изключвайте уреда от мрежа, преди да го почистите.
- Изключете уреда от контакта, като дърпате за щепсела. Никога не изключвайте уреда, като дърпате за захранващия кабел. Така може да повредите захранващия кабел.
- Оставете уреда да се охлади напълно, преди да го почиствате, пренасяте или съхранявате.
- Избършете всички остатъци от храна или мазнини от тялото на уреда с кухненска хартия.
- Тялото на уреда може да го почистите, като го избършете с мека и суха кърпа. Ако се налага, може леко да навлажните кърпата.
- Не потапяйте уреда във вода. Пазете го далеч от съдове с вода, мивки и други. Не позволявайте вода или друга течност да проникне в тялото на уреда.
- Не поставяйте уреда в миялни машини.
- Не го изпускайте уреда и избягвайте възможността той да падне.
- Не използвайте абразивни и агресивни почистващи препарати.
- Съхранявайте уреда на места, недостъпни за деца.



ЕЛЕКТРИЧЕСКИ КОТЛОН

МОДЕЛ: ЕК-61



- Проверявайте често кабела за повреди или нарушаване на изолацията му.
- Съхранявайте уреда на сухо място. Не съхранявайте уреда на влажни места.
- Пазете уреда далеч от деца.
- Пазете уреда от падания.
- По възможност, съхранявайте уреда в оригиналната му опаковка.



Този символ означава, че продукта не трябва да се изхвърля заедно с останалите битови отпадаци, за да се избегне замърсяване на околната среда и нараняване на хора. Отнесете уреда в специализиран пункт за рециклиране.

ЕЛЕКОМ е регистрирана търговска марка за България с №48734 / 02.09.2004г. от Българско патентно ведомство.

ЕЛЕКОМ е регистрирана търговска марка за Европа с №948329/2007- Женева на Световната организация за интелектуална собственост.

Всички уреди с марка ЕЛЕКОМ отговарят на БДС!

Артикул: Електрически котлон, Модел: ЕК-61

Вносител: Топ Троникс ООД, София, ул. "П. Панайотов" 12, магазин 25

За контакти: тел.: (02) 936 07 89; (02) 936 00 54; моб.: (088) 566 70 15

***e-mail: elekom.bg@abv.bg
website: www.elekom.bg***

OPERATION INSTRUCTION



- **SIZE OF PLATE: 18,5cm (18,8cm)**
- **ADJUSTABLE THERMOSTAT**
- **VARIABLE TEMPERATURE CONTROL**
- **EASY TO CLEAN**
- **POWER SUPPLY: AC220-240V / 50-60HZ**
- **POWER CONSUMPTION: 1250-1500W**

BEFORE USE THIS PRODUCT, PLEASE READ THE OPERATING INSTRUCTION CAREFULLY!

ELECTRIC HOT PLATE

MODEL: EK-61



IMPORTANT SAFEGUARDS

Please read this manual before using this device. Keep this manual for further reference.

Compliance it will ensure your safety and proper functionality of the device. We take no responsibility and liability for injury or damage caused by failure to comply with the requirements of this instruction.

When using any electrical appliance, especially if it occurs in the presence of children, basic safety precautions should always be followed, including those listed below:

- Keep the appliance out of the water! Do not use near or over water, near bathtubs, showers, pools, basins or other vessels containing water.
- Unplug the appliance from the wall outlet before cleaning.
- Unplug the appliance from the wall outlet after you have finished working with it.
- Never leave the unit in a place where it can fall or fall into the sink.
- Do not immerse in water or other liquids. Do not leave it in a humid place.
- Do not touch the appliance that has fallen into water. Disconnect it from the socket.
- Do not operate with wet hands or standing on a wet floor. Do not touch plug with wet hands.
- The appliance must not be left unattended when on in the power network.
- Keep the unit out of reach of children! Children should be supervised to ensure they do not play with the appliance.
- Ensure that the supply voltage corresponds to your power network that the appliance or as described in this manual. Only connect the appliance grounded power outlets.
- Use this appliance only for its intended purpose by following exactly instruction. Do not use accessories or attachments that are not recommended or provided by the manufacturer.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and training, unless they have supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Regularly check the condition of the power cord and plug.
- If the power cord or plug is damaged, it must be replaced by the importer, its service agent or a person with appropriate qualifications, to avoid danger. Do not disassemble the unit and fix it yourself.
- Protect the power cord from contact with hot surfaces and sharp objects.
- Do not pull, bend and wrap the cord around the appliance.
- Do not extend the power cord of the appliance.
- Do not leave unattended when the appliance is used by, on, or near children or invalids.
- Do not use this product if you feel sleepy.
- Never drop or insert objects into the holes of the appliance, as this action can lead to electric shock.
- Do not use the appliance outdoors or in places where they are used in aerosol (spray) products.

- This appliances is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and others working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.

ADDITIONAL SAFETY ADVICES

- Route cables in a safe manner so as not to stumble in them.
- Do not unplug by pulling on cord.
- If using an extension cord must comply with the power of the unit.
- Do not use the same power socket to connect several high power devices. Can overload wall outlets and create hazardous situation.
- Connect the power plug to an easily accessible socket so that in case of an accident, the device can immediately turn off the power supply.
- Remove the plug from the socket when you want to completely turn the unit off.
- The unit is under pressure when connected to the mains.
- If the cord overheated, stop using the appliance and unplug it.
- Do not use the appliance if any part is damaged in any way. Inspect the unit always before using it to make sure everything is fine with him.
- Do not replace components of this device to not be exposed to unnecessary risk. This appliance does not contain any parts that can be replaced or put in another similar.
- Do not disinfect the parts of the appliance with hot water or steam at high temperature..
- During operation of the device, never leave the unit unattended.
- This appliance is not controlled by timer or remote control.



Check the supply voltage indicated on the appliance if corresponds to the voltage of the power supply!

SPECIAL SAFETY ADVICES

- Some parts of the appliance become hot during operation. Do not touch hot surfaces.
- Do not use the stove in the open, where it can get wet.
- Do not place the hotplate near the gas and electric heating as well as cooking ovens. Otherwise, the thermostat may not work properly.
- Exercise caution when moving the containers containing hot water, heated fat or other liquids.
- Avoid putting the unit on or near combustible materials.
- Keep a minimum distance of 15cm from walls and other objects. Do not place the unit on a synthetic tablecloth.

ELECTRIC HOT PLATE

MODEL: EK-61



DESCRIPTION OF DEVICE



1 - adjustable thermostat knob

2 - indicator light

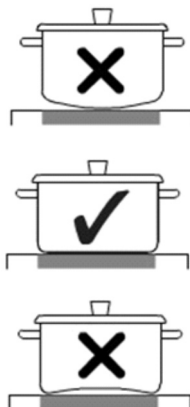
3 - body of the device
(warm at work)

4 - plate (very hot at work)

PREPARATION AND USING UNIT

PREPARING THE APPLIANCE

- Unpack carefully. Check that all parts of device available.
- Remove all parts of the packaging (cardboard, plastic bags, etc.).
- Check completeness of any items, as well as transport damage.
- Inspect the power cord for damage of its insulation.
- Place the hotplate on a stable flat surface. Do not place on glass or on finely processed and polished wood surfaces.
- Before using the unit set sustainable insulation pad under it, as the heat can damage the the surface on which the hot plate is placed.
- Leave enough space around the unit - top about 70 cm, side by sides 15 cm.
- It is possible to have some smell, this is normal and not a problem with the appliance.
- Any high temperature resistant cookware with flat bottom can be used on the appliance.
- To achieve the best heating effects, it is recommended to use the pot diameter with 180-220 mm.
- Do not overload cookware placed on the stove. Fill the pot up to 80% of its volume, to avoid boiling over of liquids.



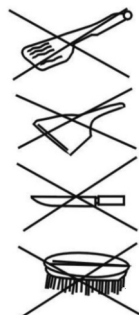
USING THE APPLIANCE

- Turn the thermostat control knob counterclockwise to zero position - "OFF"
- Plug the unit into a properly grounded outlet, consistent with power unit.
- Avoid heating of the unit, without placing cookware on him. The hot plate should not be heated in vain. You'll save energy and prolong the life of the appliance.
- Turn the thermostat control knob in a clockwise direction, the desired temperature - Low, Medium or High
- Place your cookware on the hot plate.
- When you have finished working with the unit, turn the thermostat control knob to zero position (OFF). Unplug the device from power socket.
- Once the device has cooled completely, you can move or clean.

WARNING: The unit is heated during operation. Beware of burns. Do not touch the hot parts of the appliance.

CLEANING AND STORAGE

- Be sure this hot plate is unplugged from the socket and complete cool down before cleaning.
- Unplug the appliance by pulling on the plug. Never unplug the appliance by pulling on the power cord. You could damage the power cord.
- Allow the unit to cool completely before cleaning, carry or store.
- Wipe all excess food and oil from unit body with kitchen paper.
- The the unit body can clean by wiping it with a soft, dry cloth. If necessary, may slightly damp cloth.
- Do not immerse the appliance in water. Keep it away from water containers, showers and more. No water or other liquid to penetrate into the body of the device.
- Do not place the appliance dishwashers.
- Do not drop the unit and avoid the possibility of his fall.
- Do not clean with any abrasive and aggressive chemicals, metal sponge as it will damage the unit surface.



ELECTRIC HOT PLATE

MODEL: EK-61



- Before operating with device, all parts must be dry.
 - Keep the appliance out of reach of children.
 - Check the cable frequently for damage or loss of its insulation.
 - Keep the device dry. Do not store the unit in a humid place.
 - Keep your device from falls.
 - If possible, store the unit in its original packaging.
-



This symbol means that the product must not be disposed of with household waste to avoid environmental contamination environment and personal injury. Refer the unit point for recycling.

Elekom is registered trademark for Bulgaria with №48734 / 2004 from Bulgarian Patent Department

Elekom is registered trademark for Europe with patent №948329/2007 - Geneva from World Intellectual Property Organization

Article: Electric Hot Plate, Model: EK-61

Importer: Top Troniks Ltd., Sofia, 12, P. Panayotov Str., Store 25

Contacts: tel.: +359 2 936 07 89; +359 2 936 00 54; mob.: +359 2 88 566 70 15

e-mail: elekom.bg@abv.bg website: www.elekom.bg